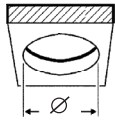


iGuzzini

THE REFLEX LED COB FIXED AND WALL WASHER 1-10V / PHASE CUT FRAME



75/96/125



IT ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

FR ATTENTION:

LA SECURITE DEL APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSEQUENT LES CONSERVER.

DE ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

NL OPGELET:

DE VEILIGHEID VAN DI ATOESTEL IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS INDIEN DE VOLGENDE INSTRUCTIES STRIKT WORDEN TOEGEPAST: DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAAREN.

ES ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

DA BEMÆRK:

SIKKERHEDEN VED BRUG AF ARMATURET KAN KUN GARANTERES, HVIS DISSE ANVISNINGER FØLGES; SØRG DERFOR FOR AT GEMME DEM.

NO ADVARSEL:

SIKKERHETEN TIL DETTE APPARATET GARANTERES KUN HVIS DU OVERHOLDER DISSE INSTRUKSJONENE; HUSK Å OPPBEVARE DEM PÅ ET TRYGT STED.

SV OBSERVERA!

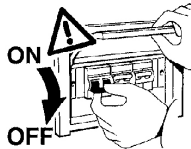
UTRUSTNINGENS SÄKERHET KAN ENDAST GARANTERAS OM DESSA ANVISNINGAR RESPEKTERAS I DETALJ. SPARA DÄRFÖR DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

RU ВНИМАНИЕ:

МЫ ГАРАНТИРУЕМ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ; С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННУЮ БРОШЮРУ.

ZH 警告

为确保该装置安全，请遵守操作指示；并于安全场所放置。



N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA RISPETTARE SCRUPOLOSAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE NAZIONALI VIGENTI.

N.B.: WHEN INSTALLING THE SYSTEM, MAKE SURE ALL CURRENT NATIONAL REGULATIONS RELATING TO INSTALLATION ARE OBSERVED.

N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME VEUILLEZ RESPECTER RIGOREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIÈRE DANS LE PAYS.

N.B.: BEACHTEN SIE BEI DER INSTALLATION DES SYSTEMS UNBEDINGT DIE IM LAND GELTENDEN ANLAGETECHNISCHEN VORSCHRIFTEN.

N.B.: BIJ HET INSTALLEREN VAN HET SYSTEEM MOET U DE GELDENDE NATIONALE INSTALLATIENORMEN STRIKT NALEVEN.

NOTA: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA RESPETAR ESCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS NACIONALES DE INSTALACIÓN EN VIGOR.

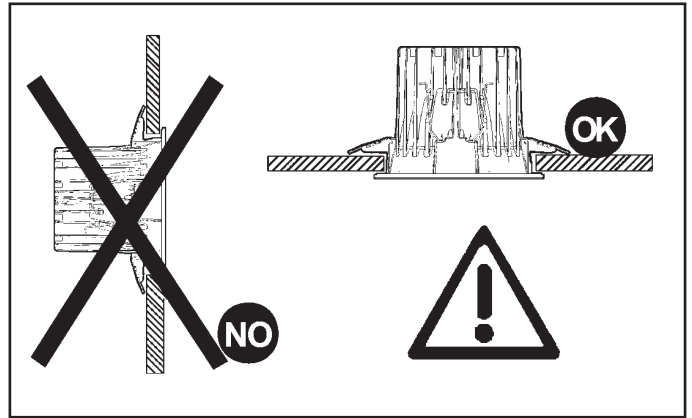
N.B.: UNDER INSTALLATION AF SYSTEMET SKAL MAN NØJE OVERHOLDE DE GÆLDENDE REGLER FOR DISSE ANLÆG.

N.B.: UNDER INSTALLASJON AV SYSTEMET MÅ DE NASJONALE ANLEGGSFORSKRIFTENE OVERHOLDES NØYE.

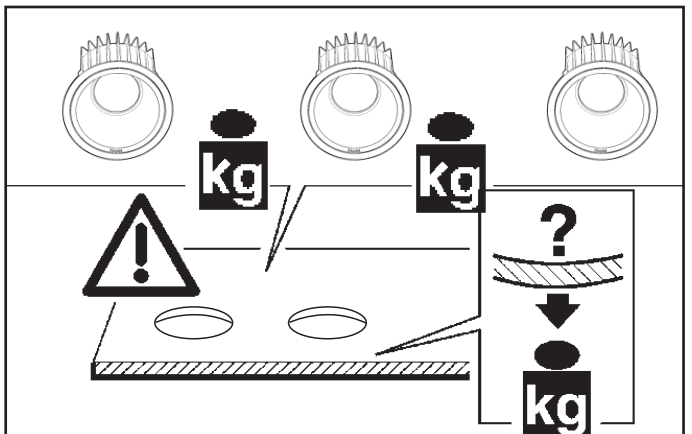
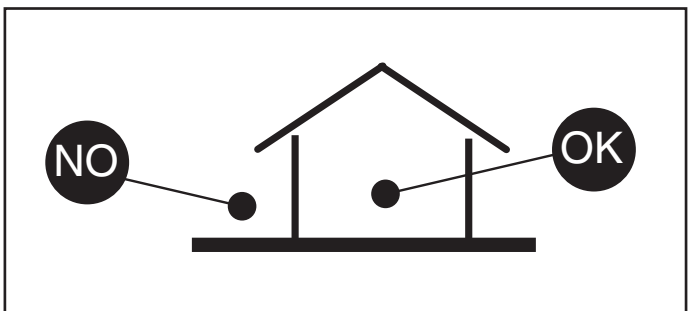
OBS! UNDER INSTALLATIONEN AV SYSTEMET SKA GÄLLANDE NATIONELLA INSTALLATIONSFÖRESKRIFTER RESPEKTERAS I DETALJ.

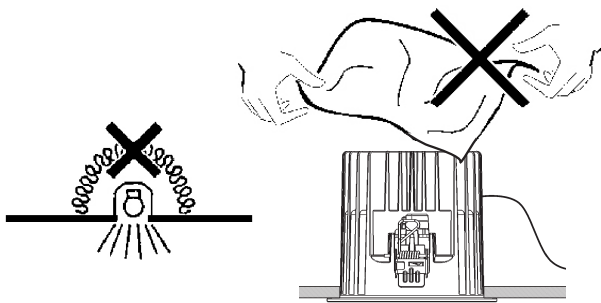
ПРИМЕЧАНИЕ: В ПРОЦЕССЕ МОНТАЖА СИСТЕМЫ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВЫ ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

注意：安装系统时请务必遵守系统标准。

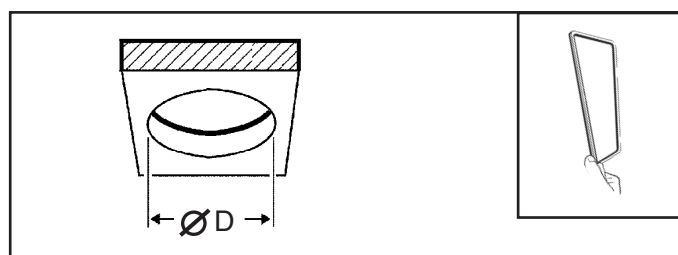
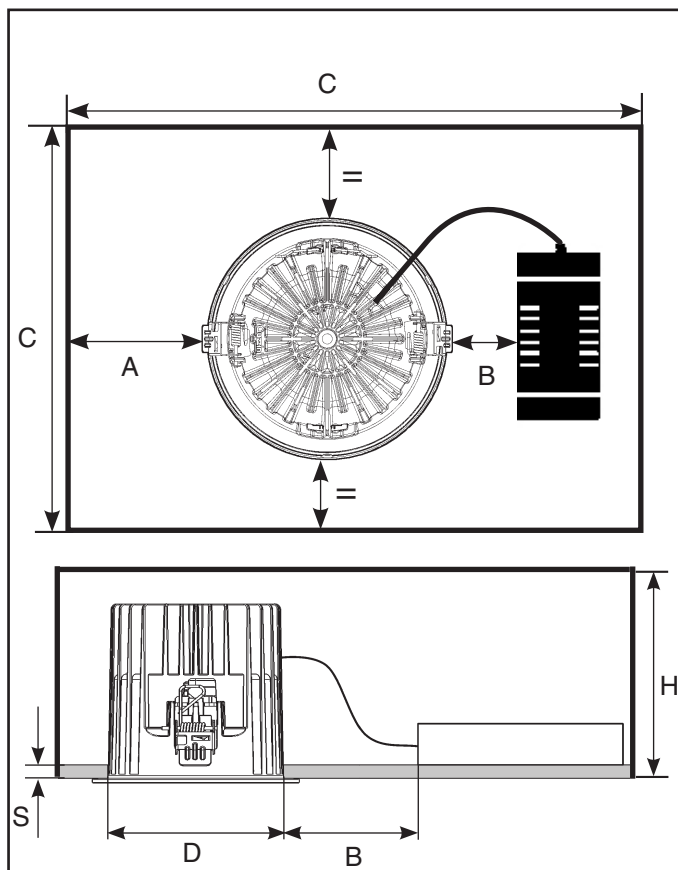


WW			
Ø	ART.	X max mm	Y max mm
96	Q053-Q054-Q055-Q056-Q057-Q058	850	900
125	Q113-Q114-Q115-Q116-Q117-Q118 Q173-Q174-Q175-Q176-Q177-Q178		



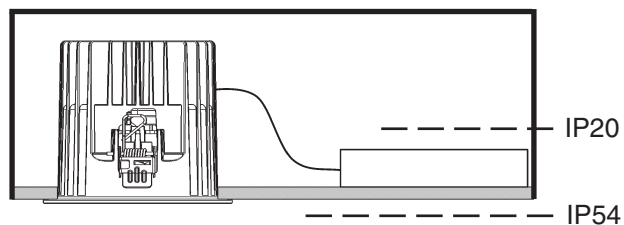


IT N.B.: Apparecchi non idonei ad essere coperti di materiale termicamente isolante.
 EN N.B.: Fixtures not suitable to be covered in thermally-insulating material.
 FR N.B.: Appareils ne pouvant pas être couverts de matériau d'isolation thermique.
 DE N.B.: Geräte nicht geeignet, um mit wärmeisolierendem Material abgedeckt zu werden.
 NL N.B.: Deze apparaten zijn niet geschikt om te worden bedekt met thermisch isolerend materiaal.
 ES NOTA: Aparatos no aptos para ser cubiertos de material térmicamente aislante.
 DA N.B.: Armaturerne må ikke dækkes af varmeisolerende materiale.
 NO N.B.: Apparatene passer ikke til å dekkes av termoisolerende materialer.
 SV OBS! Utrustningen får inte täckas över med värmeisolerande material.
 RU Приборы, непригодные для покрытия термоизоляционным материалом.
 ZH 灯具不宜用隔热材料加以覆盖。



ART :

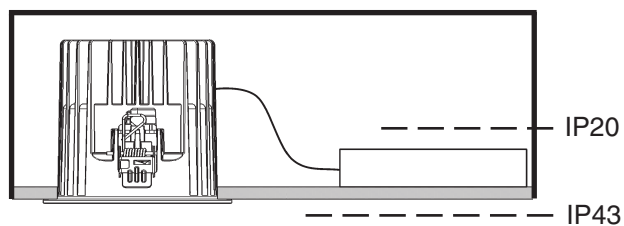
P992-P993-P994-P995-P996-P997-P998-P999-Q001-Q002
 Q003-Q004-Q041-Q042-Q043-Q044-Q045-Q046-Q047-Q048
 Q095-Q096-Q097-Q098-Q099-Q100-Q101-Q102-Q103-Q104
 Q105-Q106-Q155-Q156-Q157-Q158-Q159-Q160-Q161-Q162
 Q163-Q164-Q165-Q166-Q049-Q050-Q051-Q052

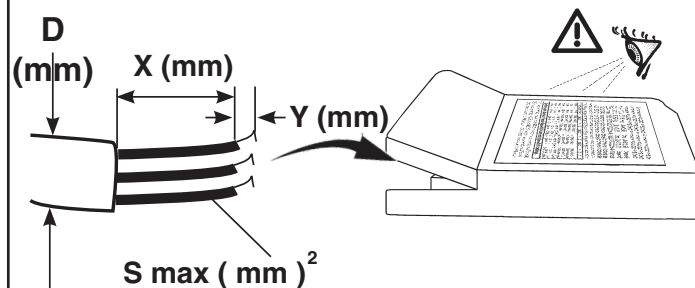
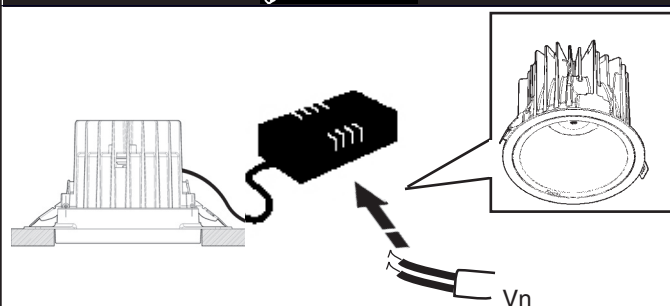
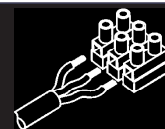
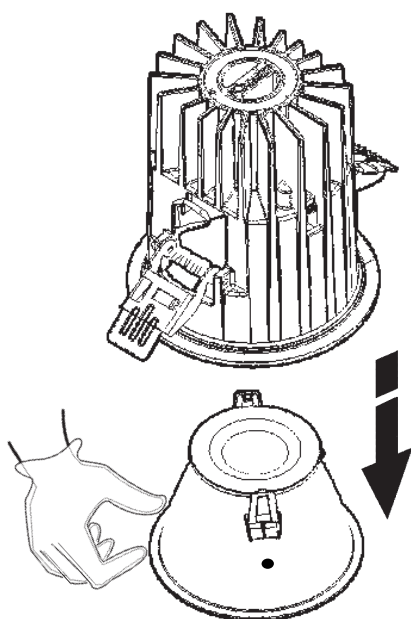
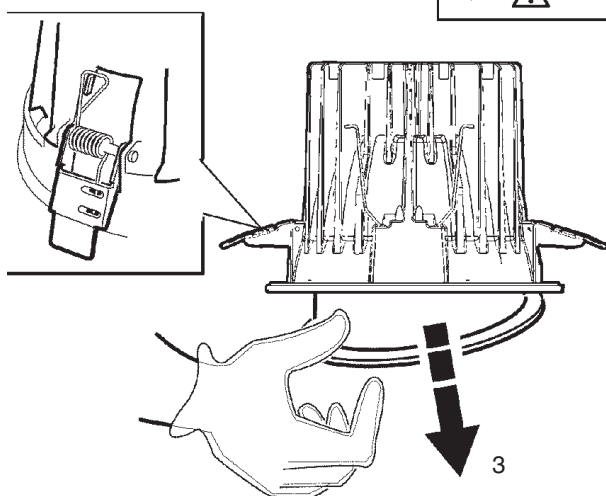
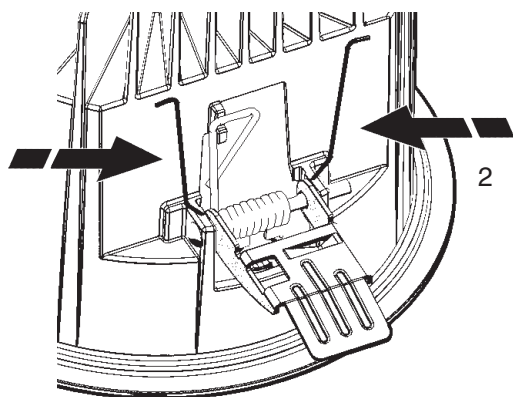


ART.	ØD mm	S mm	H mm	A mm	B mm	C mm
P992-P993-P994-P995-P996-P997 P998-P999-Q001-Q002-Q003-Q004	75 ⁺² ₀	1+20	100	50	100	350
Q041-Q042-Q043-Q044-Q045-Q046 Q047-Q048-Q049-Q050-Q051-Q052 Q053-Q054-Q055-Q056-Q057-Q058	96 ⁺² ₀	1+20	100		100	350
Q095-Q096-Q097-Q098-Q099-Q100 Q101-Q102-Q103-Q104-Q105-Q106 Q113-Q114-Q115-Q116-Q117-Q118 Q155-Q156-Q157-Q158-Q159-Q160 Q161-Q162-Q163-Q164-Q165-Q166 Q173-Q174-Q175-Q176-Q177-Q178	125 ⁺² ₀	1+20	109		100	350

ART :

Q053-Q054-Q055-Q056-Q057-Q058
 Q113-Q114-Q115-Q116-Q117-Q118
 Q173-Q174-Q175-Q176-Q177-Q178





IT Per il collegamento elettrico fare riferimento alla marcatura dell'alimentatore.

EN Refer to the marking on the power unit for the electrical connection.

FR Pour le raccordement électrique se reporter au marquage du ballast.

DE Den Anschluss an das Stromnetz gemäß Kennzeichnung auf dem Vorschaltgerät ausführen.

NL Voor de elektrische aansluiting wordt verwezen naar de markering op de stroomvoorziening.

ES Para la conexión eléctrica hacer referencia a las informaciones marcadas en el alimentador.

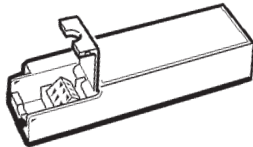
DA For elektrisk tilslutning, se strømforsyningsmærkning.

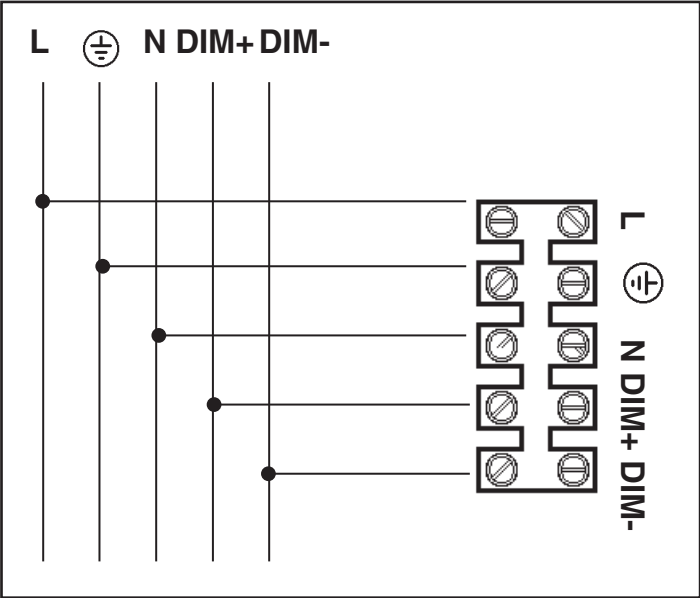
NO For elektrisk tilkobling, se merking på strømforsyningsenheter.

SV För elanslutningen se till märkningen på nätdelen.

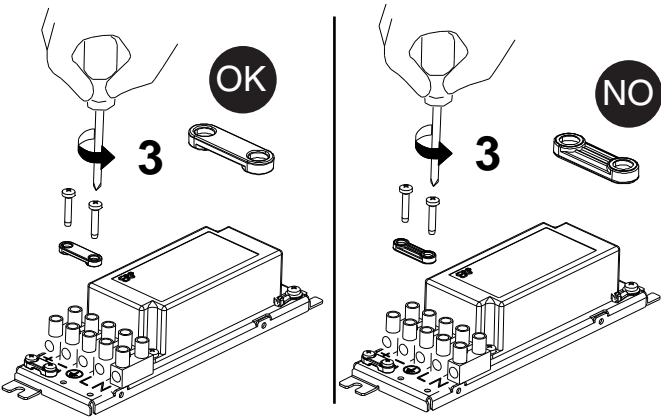
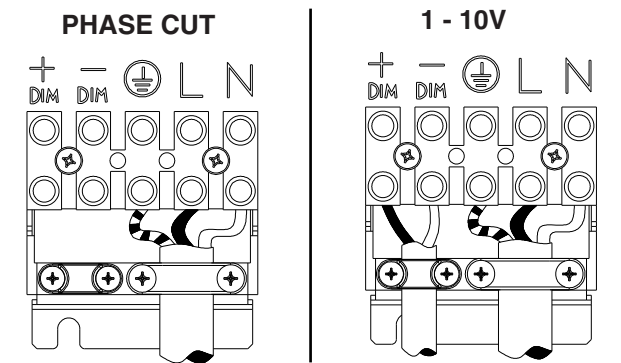
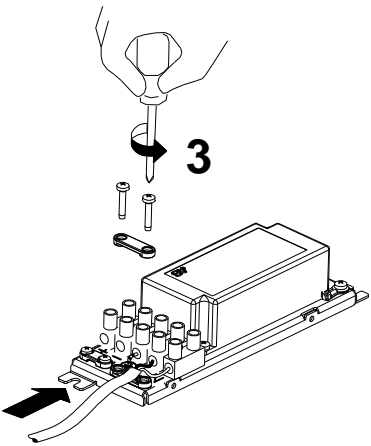
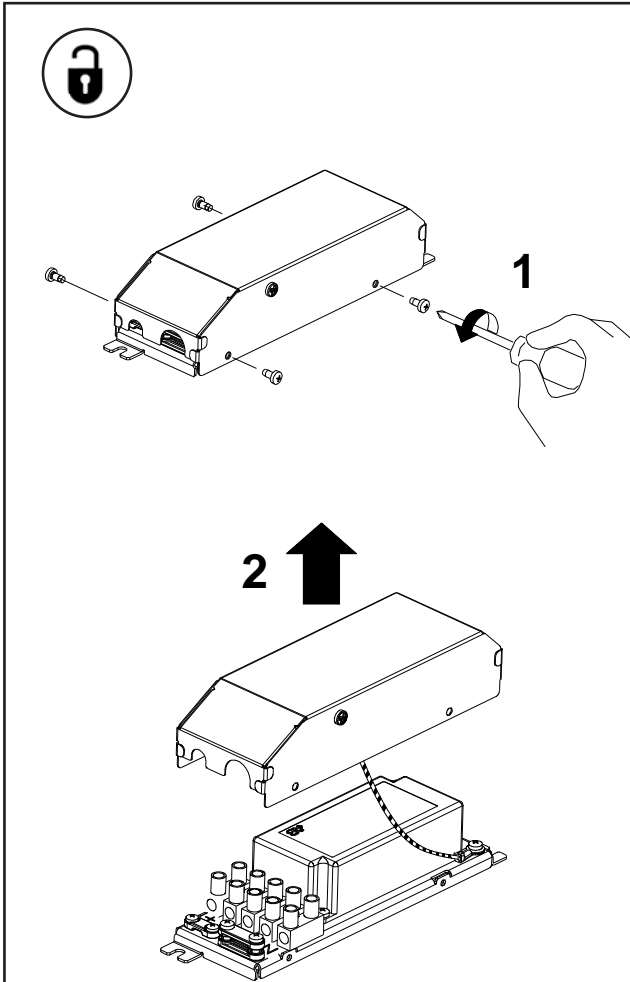
RU Для электрического подключения смотреть маркировку на блоке питания.

ZH 连接电线时请参照供电装置上的标记。

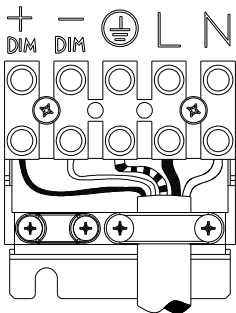
	S mm ²	Y mm	X mm	D mm	
OSRAM OTE 35 PC	0,5~1,5	8	~30	/	
TCI MINI JOLLY 1/10V	0,5~1,5	8,5~9,5	~20	3~8	
MEAN WELL LCM-25/40	0,5~1,5	6~8	~30	/	
TRIDONIC LCA SR	0,5~1,5	9~10	~25	4,5~12	
ERP ESSO10E-0250-42	L,N,EARTHING	0,5~2,5	6,5	25	~7
	DIM+,DIM-	0,5~2,5	6,5	25	~4,5
ERP ESSO10E-0250-42 5 POLES CABLE	0,5~2,5	6,5	25	~11	

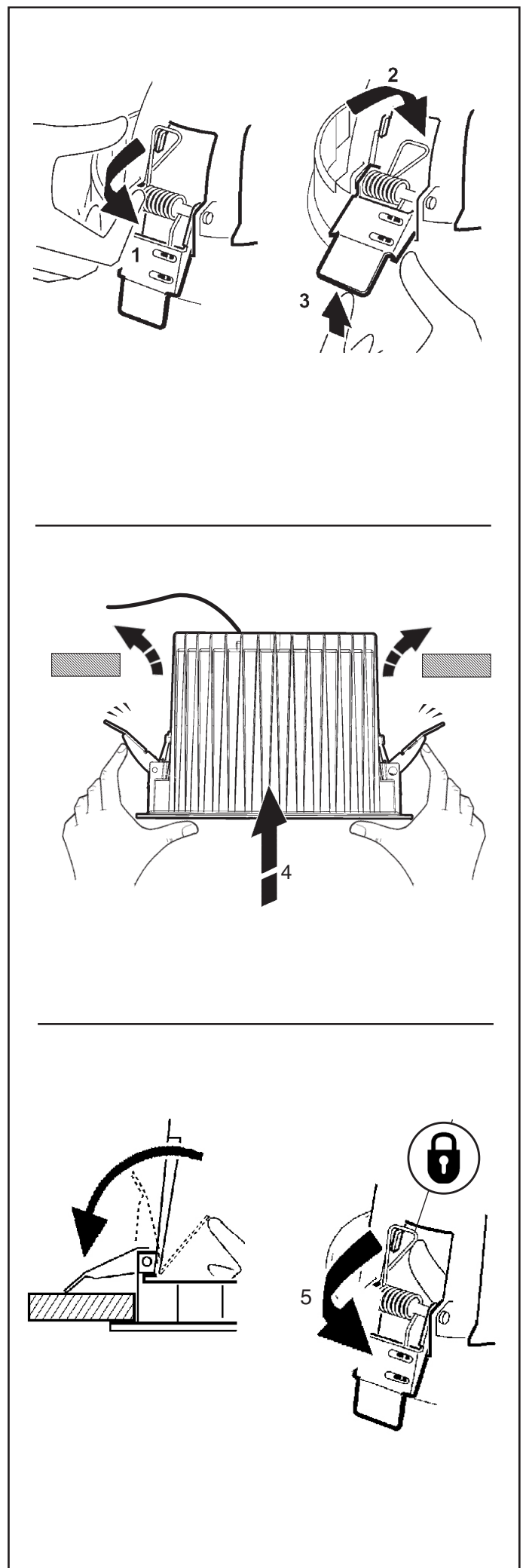
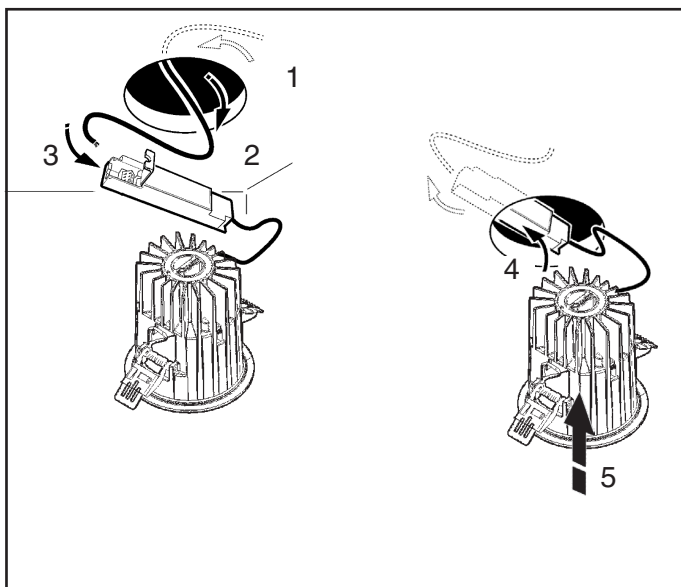
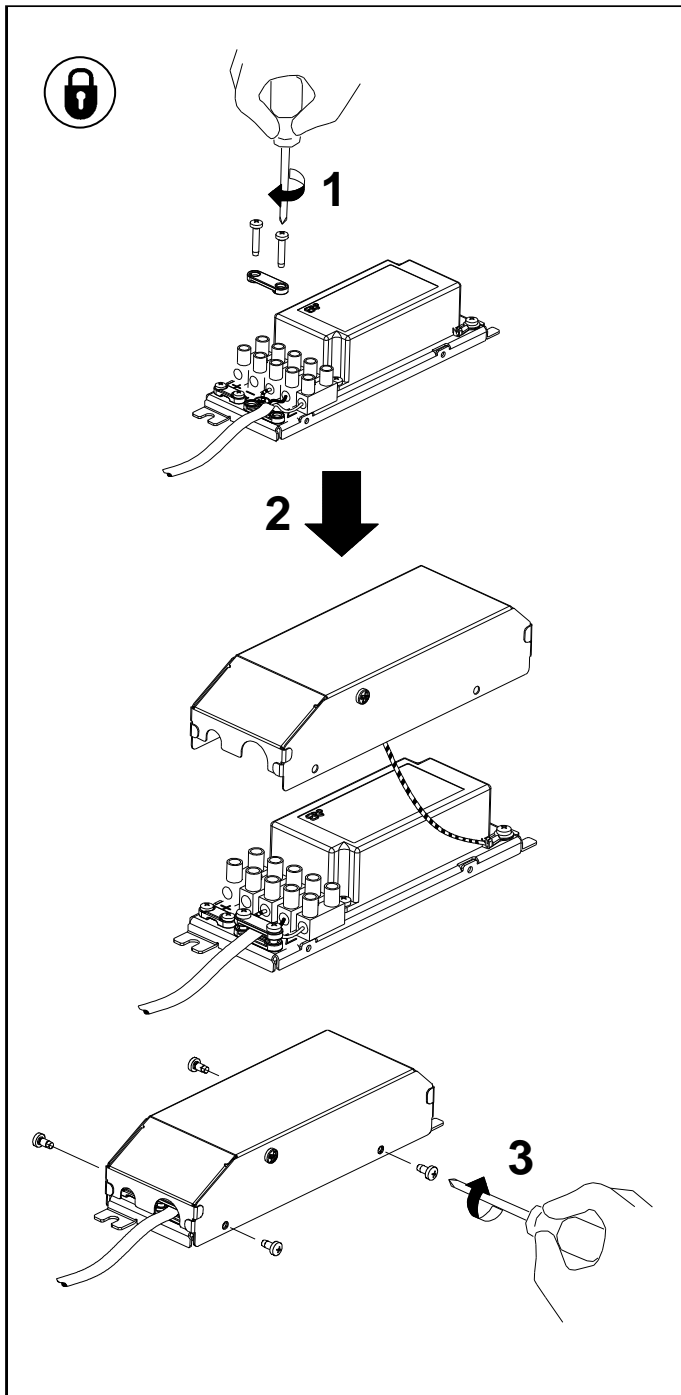


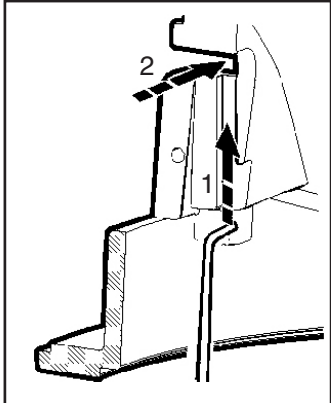
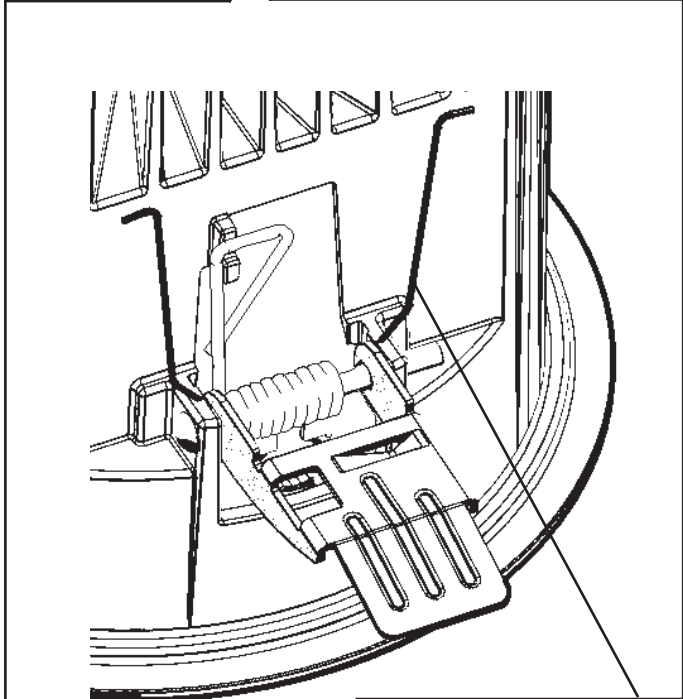
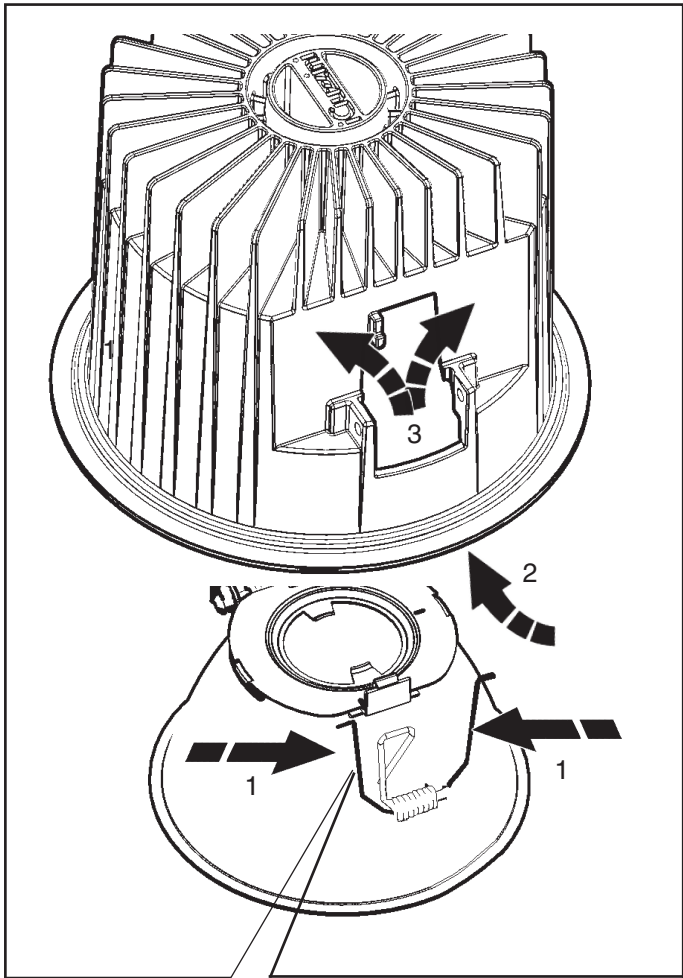
ART.	DIMMING METHOD	
	LEADING EDGE	TRAILING EDGE
P998-P999-Q001-Q002-Q003-Q004 Q047-Q048-Q049-Q050-Q051-Q052 Q056-Q057-Q058-Q161-Q162-Q163 Q164-Q165-Q166-Q176-Q177-Q178	Y	Y
Q101-Q102-Q103-Q104-Q105-Q106 Q116-Q117-Q118	/	Y



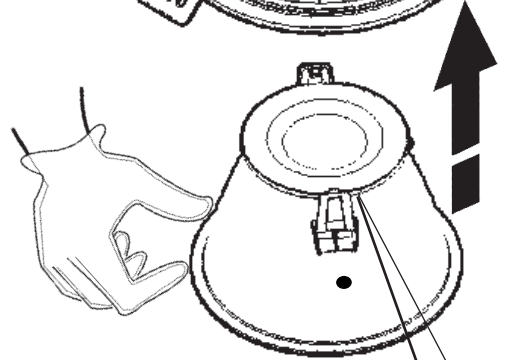
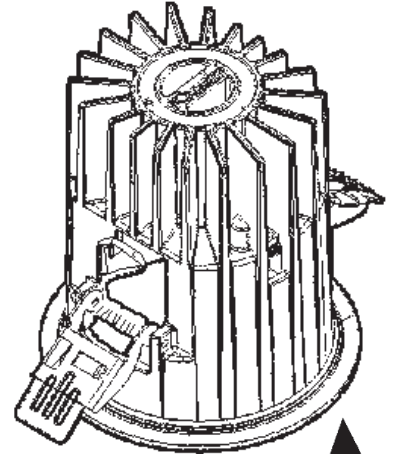
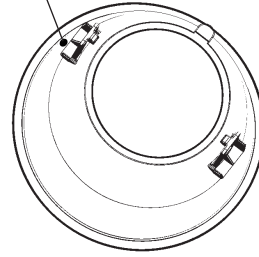
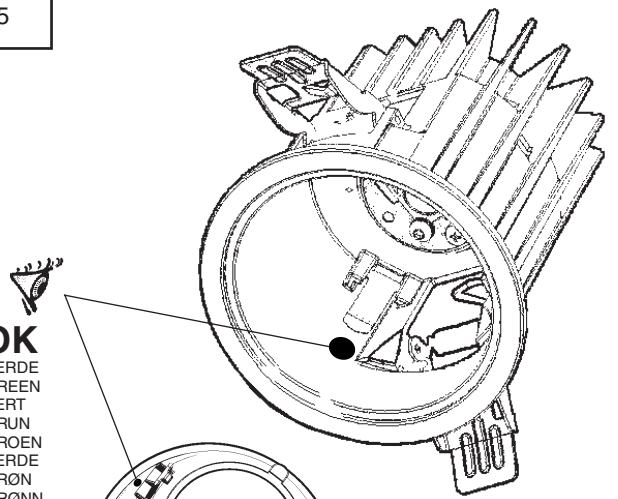
1 - 10V (5 POLES CABLE)



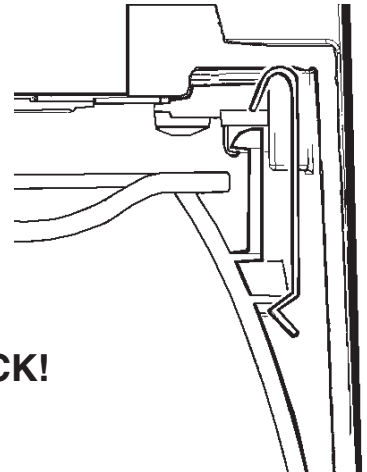




OK
 VERDE
 GREEN
 VERT
 GRÜN
 GROEN
 VERDE
 GRÖN
 GRÖNN
 GRÖNN
 ЗЕЛЕНый
 绿色



CLICK!



SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REMPLACEMENT DE LA LED
AUSTAUSCHEN DER LED
VERVANGEN VAN DE LED
REEMPLAZO DEL LED
UDSKIFTNING AF LYSDIODE
BYTE AV LYSDIOD
UTSKIFTING AV DEN LYSEMITTERENDE DIODEN

ЗАМЕНА СИД
发光二极管替换

IT N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.
EN N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.
FR N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.
DE N.B.: Bezüglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die Firma iGuzzini.
NL N.B.: Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf iGuzzini.
ES NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.
DA N.B.: For udsiftning af lysdioden, skal man kontakte iGuzzini.
NO N.B.: For informasjon om skifte av LED, vennligst ta kontakt med iGuzzini.
SV OBS! För byte av lysdioden, kontakta företaget iGuzzini.
RU ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены СИДов обращайтесь в компанию iGuzzini.
ZH 注意：如需LED更换的信息，请联系iGuzzini。

